

Об историческом названии города Ростова

С.В. Сазонов

В течение XIX — XX веков в литературе распространилось именование г. Ростова с определением «Великий». Наиболее раннее использование этого определения встречается в опубликованной в 1847 году работе М. Толстого «Древние святыни Ростова Великого»¹. Судя по тому, что автор счел необходимым объяснить читателю причины, которые позволили ему ввести определение «Великий» в название города, предшественников у него не было. Этому объяснению посвящено первое примечание его работы: «Ростов называется Великим во многих местах летописей. Так, Вячеслав, князь Туровский, говорит Юрию Долгорукому: «А онамо у тебя Ростов великий». М. Толстой ссылается здесь на Ипатьевскую летопись»².

Новация М. Толстого не была поддержана современниками. Так, профессор Московского университета С. Шевырев в своей известной книге «Поездка в Кирилло-Белозерский монастырь», вышедшей через три года после сочинения М. Толстого, посвящает описанию Ростова и его древностей специальную главу³. Работа Толстого была ему хорошо известна, он даже отсылает к ней читателя, как к примеру гораздо более полного описания ростовских древностей⁴, однако слово «Великий» в названии города не использует. Не используется определение «Великий» и в справочных изданиях того времени. В качестве примера приведу вышедший в 1864 году «Настольный словарь для справок по всем отраслям знания»⁵.

Ситуация коренным образом меняется с появлением многочисленных работ известного ростовского краеведа А.А. Титова. В заголовках тех из них, что посвящены г. Ростову, он настойчиво именуется «Ростовом-Великим»⁶. Появление такого именованья г. Ростова А.А. Титов связывает со временем Юрия Долгорукого: «Со времени его же княжения Ростов стал именоваться Великим и стал приобретать все большее и большее земское значение»⁷. В другой его работе читаем: «Ростов и в древности был городом большим и многолюдным, а потому и назывался Ростовом-Великим»⁸.

На рубеже XIX — XX веков такое именование города проникает в справочную литературу. «Ростовом-Великим» он именуется в соответствующей статье известного Энциклопедического словаря издательства «Брокгауз и Ефрон». Автором статьи о Ростове был историк С.Н. Шубинский. Статья, несомненно, написана под влиянием работ М. Толстого и А.А. Титова. Их книги приводятся в списке литературы, да и заголовки статьи воспроизводит орфографические особенности написания названия города, впервые появившиеся в книгах Титова (написание «Ростов-Ве-

ликий» через дефис). А.А. Титов активно сотрудничал в этом издании, поэтому не исключено и его прямое влияние на автора статьи. Так же пишется название г. Ростова в другом справочном издании этого издательства — Малом энциклопедическом словаре⁹.

Это название города проникает и в энциклопедические издания советского времени. Так, в заголовке соответствующей статьи второго издания Большой советской энциклопедии город именуется «Ростов Ярославской области», однако в тексте, посвященном истории средневекового Ростова, находим и наименование Ростов Великий¹⁰. В Энциклопедическом словаре издания 1955 г. читаем: «Известен в Древней Руси под названием Ростова Великого»¹¹. Некоторые изменения появились в статье Советской исторической энциклопедии. Здесь находим следующий заголовок: «Ростов (Ростов Ярославский; в 12 — 17 вв. — Ростов Великий)». Как видим, хронологический период бытования названия Ростов Великий здесь очерчен более конкретно. Автором этой статьи был М.С. Кулаков, житель г. Ростова¹². Наконец, в третьем издании Большой советской энциклопедии был полностью воспроизведен заголовок статьи Советской исторической энциклопедии¹³.

В советское время название Ростов Великий использовалось и в большинстве популярных изданий о г. Ростове¹⁴.

Обратимся непосредственно к происхождению названия «Ростов Великий». Как уже отмечалось выше, М. Толстой был первым, кто использовал его в литературе. Оно отсутствует в известном «Географическом словаре» Щекатова, в «Географическом словаре» издания 1788 г., в «Географическом лексиконе» Миллера (1773 г.)¹⁵. Не находим его и в многочисленных «Топографических описаниях» второй половины — конца XVIII века¹⁶. Перечень изданий XVIII — начала XIX века можно продолжить, присовокупив к нему законодательные памятники. Однако названия Ростов Великий мы не найдем и здесь. Вплоть до указанной работы М. Толстого этот город имеет только одно название — Ростов.

Рассмотрим источники XII — XVII веков, т.е. относящиеся к тому периоду, когда, если верить статье М.С. Кулакова в Советской исторической энциклопедии и следующей за ней статье Большой советской энциклопедии, город имел название Ростов Великий. Соборное Уложение 1649 г. — источник сугубо официальный, первый в России систематизированный закон, некоторые нормы которого использовались еще во второй половине XVIII и первой половине XIX века. Город называется здесь совершенно однозначно — Ростов¹⁷. То же находим в других, более ранних источниках. Соборное определение об избрании царем Бориса Федоровича Годунова — Ростов¹⁸. Приговор церковно-земского собора 1584 г. — Ростов¹⁹. Приговор церковно-земского собора 1580 года — Ростов²⁰. Знаменитый Стоглавый собор 1551 г. — Ростов²¹. Судебник 1550 г. — Ростов²². Судебник 1497 г. — Ростов²³. Отмечу еще раз, все это — законодательные па-

мятники, документы, в которых использование официально принятых названий и титулатуры было обязательным. Так, Новгород, действительно имевший в то время название Великий Новгород, так здесь и называется²⁴.

Можно было бы предположить, что «Ростов Великий» это не официальное, а местное название, имеющее в своей основе память о былом величии города. Однако средневековые источники не оставляют места и для такого предположения. Город называется Ростовом в двух местных неофициальных летописях XVII века, в летописи, составленной в 1534 г. ростовцем с использованием местного материала²⁵ (так называемая Тверская летопись), в Типографской летописи, также сохранившей материал местной летописной работы²⁶. Очень интересным источником является предисловие к синодику ростовского Успенского собора — памятник начала XV века. Здесь делается попытка утвердить древность христианства на Ростовской земле, поднимая тем самым значение ростовской епархии и Ростова в целом и противопоставив их Великому Новгороду²⁷. Однако и здесь находим название «Ростов». Уникальными источниками по истории Ростова XIII — XIV вв. являются Московско-Академическая и Лаврентьевская летописи. Они сохранили материалы ростовской летописной работы, как официального, так и неофициального характера за период почти в два столетия. Но и здесь определение «Великий» в отношении Ростова не используется²⁸.

Приведенный здесь обзор источников самого разного характера за период с XIII по XVII век однозначно показывает, что утверждение о наименовании г. Ростова «Ростовом Великим» ничем не может быть подтверждено. Не может быть речи и о «многих местах летописей» (М. Толстой), где встречается это название. Великим Ростов называется лишь в одном известии Ипатьевской летописи, том самом, которое приводится в книге Толстого. Тем более стоит рассмотреть его подробнее.

Известие, в котором по отношению к г. Ростову используется определение «великий», помещено в Ипатьевской летописи под 6659 (1151) г. Он является частью большого повествования о борьбе за Киев между Юрием Долгоруким и его союзниками, и его племянниками — Изяславом и Ростиславом Мстиславичами. Мстиславичей поддерживал старший брат Юрия, Вячеслав Владимирович. Как старший в родовой лестнице Вячеслав имел формальные права на Киевский стол. Однако на деле эти права использовались политическими группировками его младших родственников.

В период, о котором идет речь, Юрий Владимирович с многочисленным войском подошел к Киеву. Между ним и Вячеславом завязались переговоры, ведшиеся через послов. Обращаясь через посла к Юрию, Вячеслав просит его оставить притязания на Киевский стол — «...поеди же у свой Переяславль и въ Курескъ, и съ своими сыны, а онамо у тебе Ростовъ великий..., а сами ся урядим, а крови хрестьянскы не пролеймы»²⁹. Думается, что и сам Вячеслав понимал, что его предложения не будут

приняты Юрием. Город Переяславль (Южный) Юрий рассматривал как свою вотчину на юге и в течение долгого времени управлял им сам или через своих близких родственников. Что же касается Курска, то это было весьма незавидное княжение, подходящее, скорее, для третьестепенного князя. За двенадцать лет до этих событий афористичная оценка этого удела была дана братом Юрия, Андреем. По словам летописца, пытаясь изгнать Андрея из Переяславля в 1139 г., великий князь Всеволод Ольгович также предложил ему — «иди к Курску». На что тот ответил: «Лучше мне смерть., чем Курское княжение»³⁰. Таким образом, упоминание Курска в этом ряду могло быть, пожалуй, расценено Юрием Владимировичем и как оскорбление.

В этом контексте логичным было подчеркнуть величину и богатство северных владений Юрия. Использование здесь слова «великий» было весьма уместно. В языке Древней Руси оно, в частности, могло означать «большой по величине, протяженности», «многочисленный», «могущественный» и т.п.³¹ Слова Вячеслава Владимировича, видимо, означали нечто вроде следующего: «а онамо» (т.е. «там» или «там, далеко»³²) у тебя Ростов большой, богатый и многолюдный». И уж ни в коем случае не приходится определение «великий» воспринимать здесь как составную часть имени географического, вроде Великого Новгорода. Единичный случай не дает для этого никаких оснований.

Особый интерес представляет тот факт, что новое название города, «Ростов Великий», «изобретенное» М. Толстым, удержалось в культуре, зажило своей жизнью и даже почти заменило название историческое. Казалось бы, чтобы развеять этот случайно возникший миф, достаточно было непредвзято взглянуть на исторические источники, однако этого не случилось. И дело, видимо, не просто в исторической неграмотности, а в подспудном нежелании увидеть реальные исторические факты. Так, публикуя переписные книги Ростова XVII в., где название «Ростов Великий» не встречается, А.А. Титов, тем не менее, выносит это название в заголовок работы³³.

Процесс рождения «Ростова Великого» может быть, в частности, связан с появлением Ростова-на-Дону. Учрежденная в 1749 г. Темерницкая таможня в 1761 г. стала именоваться Крепостью Дмитрия Ростовского. Появление этого названия связано с распространившимся в это время почитанием св. Дмитрия Ростовского. В 1796 г. этот населенный пункт стал называться Ростовом-на-Дону. Бурное экономическое развитие этого второго Ростова, ставшего со временем одним из главных центров юга России, совпало с постепенным угасанием его более древнего предшественника. «Второй» Ростов в общественном сознании постепенно становился «первым».

На это же время приходится пробуждение в широких слоях общества интереса к отечественной истории и культуре. Именно этот интерес мог вызвать в определенных кругах подспудное желание утвердить в названии города свою систему ценностей, не связанную с миром экономики. Исследователи и краеведы XIX

века, начиная с М.Н. Карамзина, постепенно открывали для себя великое прошлое России. Для этих людей по-настоящему великим был только один Ростов. Для большего величия и занимательности некоторые из них готовы были даже слегка приукрасить историю, когда это казалось им необходимым. В качестве примера можно привести «летописцы» ростовского краеведа Артынова, где ростовская история выглядит почти так же занимательно и романтично, как в романах Вальтера Скотта. Не стоит забывать, что сведения из этих свежесочиненных летописей широко использовал в своих работах А.А. Титов, а один из столпов тогдашней исторической науки, председатель Московского археологического общества граф А.С. Уваров выразил желание лично познакомиться с этим простым крестьянином из ростовского села Угодичи. Именно в этой атмосфере своего рода «исторического романтизма» и появился «Ростов Великий».

Появление и судьба этого названия города — несомненный исторический факт, но это факт, относящийся не к истории средневековья, а к истории последних двух столетий. То, что эта новация оказалась столь живуча, что почти полностью вытеснила из обихода древнее, подлинное название, указывает на наличие в ней некоей рациональной основы, удовлетворяющей реально существующую потребность в более точной идентификации города. Однако какова бы ни была дальнейшая судьба этого названия, мы, по крайней мере, должны четко различать его традиционный и новаторский слои.

*

¹ Толстой М. Древние святыни Ростова Великого. М., 1847. С. 1.

² Там же.

³ Шевырев С. Поездка в Кирилло-Белозерский монастырь. М., 1850. С. 63-81.

⁴ Там же. С. 68.

⁵ Настольный словарь для справок по всем отраслям знания. СПб., 1864. Т. 3. С. 350.

⁶ См. напр.: Титов А.А. Ростов Великий. Путеводитель по г. Ростову. М., 1883; Он же. Ростов Великий (Историческое обозрение). М., 1884; Он же. Описание Ростова Великого. М., 1891; Он же. Ростов Великий и его святыни. СПб., 1895 и др.

⁷ Титов А.А. Ростов Великий. Путеводитель по г. Ростову. С. 10.

⁸ Титов А.А. Ростов Великий (Историческое обозрение). С. 8.

⁹ Малый энциклопедический словарь. СПб., 1909. Т. 2. Стб. 1267.

¹⁰ Большая советская энциклопедия. М., 1965. Т. 37. С. 237-238.

¹¹ Энциклопедический словарь. М., 1955. Т. 3. С. 131.

¹² Советская историческая энциклопедия. М., 1965. Т. 12. Стб. 212.

¹³ Большая советская энциклопедия. М., 1975. Т. 22. С. 313.

¹⁴ См., напр.: Бессонов С.В. Ростов Великий. М., 1945; Иванов В.Н. Ростов Великий, Углич. М., 1964; Тюнина М.Н. Ростов Великий. Ярославль, 1969 и др.

¹⁵ Новый и полный географический словарь Российского государства... М., 1788. Ч. IV. С. 190-198; Географический лексикон Российского государства... М., 1773. С. 295-296.

¹⁶ См., напр.: Топографические известия, служащие для полного географического описания Российской империи. СПб., 1771. С. 102-114; Дитмар А.Б. Над старинными рукописями. Ярославль, 1972. С. 32-41 (Топографическое описание Ярославской губернии 1800 г.).

- 17 Российское законодательство X-XX веков. Т. 3. Акты Земских соборов. М., 1985. С. 108, 109.
- 18 Там же. С. 37.
- 19 Там же. С. 31
- 20 Там же. С. 26.
- 21 Российское законодательство X-XX веков. Т. 2. Законодательство периода образования и укрепления Русского централизованного государства. М., 1985. С. 258.
- 22 Там же. С. 105.
- 23 Там же. С. 58.
- 24 См. прим. 16-22.
- 25 ПСРЛ. СПб., 1863. Т. 15.
- 26 ПСРЛ. Пг., 1921. Т. 24.
- 27 Сазонов С.В. К ранней истории синодичных предисловий // СРМ. Ростов, 1991. Вып. I. С. 8-28.
- 28 См., напр.: Летопись по Лаврентьевскому списку. СПб., 1872.
- 29 ПСРЛ. СПб., 1843. С. 61.
- 30 Летопись по Лаврентьевскому списку. С. 291.
- 31 Словарь древнерусского языка (XI – XIV вв.). М., 1988. Т. 1. С. 384-386.
- 32 Ср.: Словарь русского языка XI – XVII вв. М., 1988. Т. 12. С. 374.
- 33 Титов А.А. Переписные книги Ростова Великого второй половины XVII в. СПб., 1887.